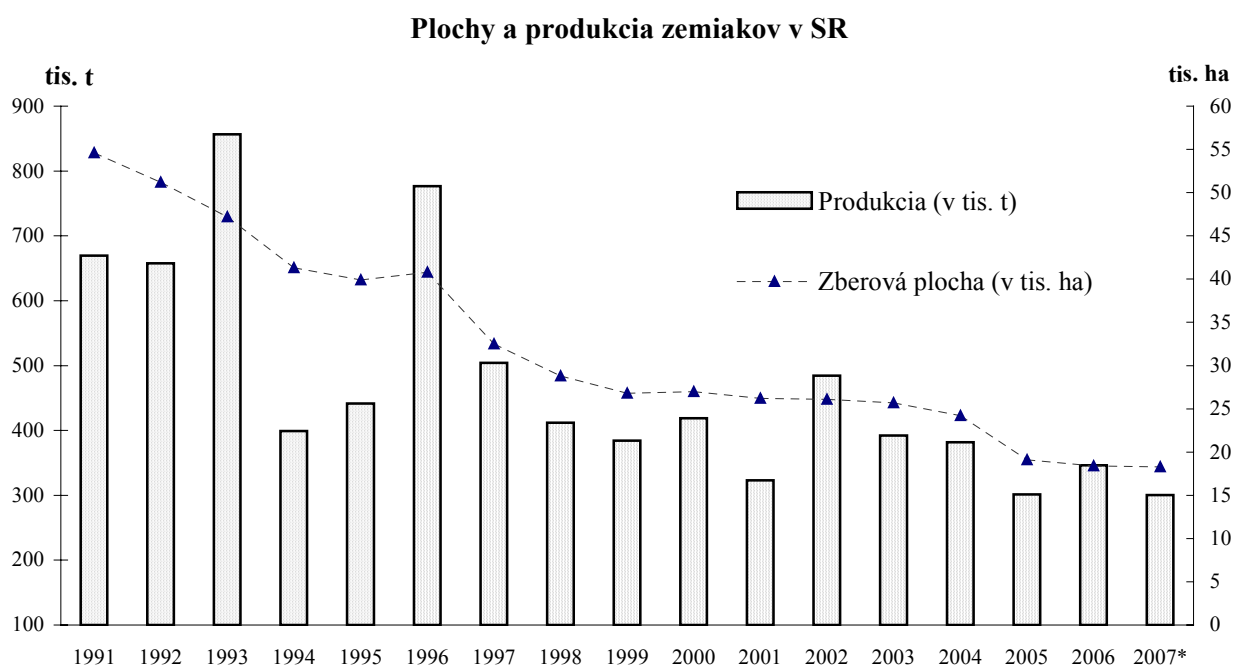


Zemiaky

Situačná a výhľadová správa k 30.6.2006



Bratislava,
október 2006

Autor:

Ing. Helena TIBENSKÁ, CSc.

Technická spolupráca:

Miroslava MORÁROVÁ

Zdroje informácií:

- Colné riaditeľstvo SR
- Eurostat
- Ministerstvo poľnohospodárstva Českej republiky
- Ministerstvo poľnohospodárstva a rozvoja vidieka Poľskej republiky
- Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
- Pôdohospodárska platobná agentúra
- Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora
- SLOVSOLANUM - Združenie pestovateľov a spracovateľov zemiakov v SR, Spišská Belá
- Štatistický úrad Slovenskej republiky
- Trhový informačný systém Českej republiky, Štátny poľnohospodársky intervenčný fond
- Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky Bratislava
- Výskumný a šľachtiteľský ústav zemiakársky Veľká Lomnica a.s.
- Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva, Bratislava

Text neprešiel jazykovou korektúrou a za odbornosť zodpovedá autor.

© VÚEPP Bratislava

ISBN 80-8058-436-2



9 788080 584368

Dielo a jeho časti je možné publikovať len s písomným súhlasom nositeľa autorského práva.

Zemiaky

Vydal: Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave a Ministerstvo pôdohospodárstva SR. Vydanie prvé. Náklad 60 výtlačkov. Rozsah 26 strán, v tom 22 tabuliek, 1 graf a 4 prílohy.

© VÚEPP Bratislava
ISBN 80-8058-436-2



9 788080 584368

OBSAH

strana

ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK

ÚVOD	1
SÚHRN	1
1. REGULAČNÁ A PODPORNÁ POLITIKA TRHU	2
1.1. Legislatíva k agrárnemu trhu so zemiakmi	2
1.2. Dotačná politika štátu	3
2. SITUÁCIA NA TRHU V SR	5
2.1. Skoré konzumné zemiaky.....	6
2.2. Ostatné konzumné zemiaky	7
2.3. Sadivo zemiakov	9
3. SITUÁCIA NA TRHU V EÚ-25.....	10

PRÍLOHY

ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK

AGRIMIS	Poľnohospodársky trhový informačný systém pre krajiny strednej a východnej Európy
EÚ	Európska únia
€	EURO
ISMEA	Institute of Study, Research and Information on the Agricultural and Agrofood Market
ha	hektár
Kč	koruna česká
mil.	milión
MJ	merná jednotka
MP SR	Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
NBS	Národná banka Slovenska
NR SR	Národná rada SR
PPA	Pôdohospodárska platobná agentúra
PRV	Plán rozvoja vidieka
P-RV	Poľnohospodárstva a rozvoj vidieka
Sk, SKK	slovenská koruna
SOP	Sektorový operačný program
š. p.	štátny podnik
ŠÚ SR	Štatistický úrad Slovenskej republiky
t	tona
tis.	tisíc
VÚEPP	Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva
ZMP	Centrála pre výskum trhu a cien poľnohospodárskych a potravinárskych komodít
Z. z.	Zbierka zákonov

ÚVOD

Situačná a výhľadová správa hodnotí situáciu na trhu so zemiakmi v SR. Aktualizuje ponuku v hospodárskom roku 2005/2006 a poskytuje prognózu ponuky a použitia zemiakov v hospodárskom roku 2006/2007 a 2007/2008. Súčasťou správy sú údaje o cenách zemiakov, vlastných nákladoch na pestovanie zemiakov v Slovenskej republike v roku 2005, informácie o regulačnej a podpornej politike trhu so zemiakmi a disponibilné údaje o produkcii a trhu so zemiakmi v Európe.

Správa zahŕňa údaje o skorých, ostatných zemiakoch a sadive. Hospodársky rok v tejto správe sme upravili podľa požiadaviek Eurostatu, ktorý začína 1.7. príslušného roka a končí 30.6. nasledujúceho roka.

Správa je k dispozícii vo Výskumnom ústave ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave a na internete <http://www.vuepp.sk>.

SÚHRN

V hospodárskom roku 2005/2006 produkcia zemiakov sa medziročne znížila o 21,2% v dôsledku poklesu plôch. Dosiahla historicky najnižšiu úroveň a to 301,2 tis. ton. Vzhľadom na nižšiu produkciu a otvorenie trhu (po vstupe do EÚ) sa dovoz zemiakov medziročne zvýšil o 22,2% a dosiahol 66,7 tis. ton (z toho sadivo 5,1 tis. ton, skoré zemiaky 8,2 tis. ton a ostatné konzumné zemiaky 53,4 tis. ton). Z celkového objemu dovezených zemiakov dovoz z krajín EÚ–25 tvoril 99%. Vývoz sa medziročne zvýšil 2,3 násobne. Ponuka na domacom trhu bola dostatočná a odrodovo pestrá. Priemerná cena výrobcov konzumných zemiakov v roku 2005 dosiahla 5 791 Sk/t, čiže bola nižšia o 10,5% oproti roku 2004.

V roku 2006 plochy zemiakov poklesli o 3,7% v porovnaní s rokom 2005. Najvyšší pokles plôch bol pri množiteľských plochách (26,9%), pri skorých zemiakoch (9,1%) a pri ostatných konzumných zemiakoch (2,5%). Produkcia skorých konzumných zemiakov podľa ŠÚ SR bola 21 076 ton a priemerná hektárová úroda 15,46 t/ha. Produkcia ostatných konzumných zemiakov, vrátane sadiva sa odhaduje na 325 117 ton. V hospodárskom roku 2006/2007 predpokladáme dovoz zemiakov v objeme 35,4 tis. ton, z toho 6 tis. ton sadiva. Vývoz sa odhaduje na úrovni 18 tis. ton. Priemerná cena výrobcov ostatných konzumných zemiakov za 7 mesiacov roku 2006 dosiahla 6 037 Sk/t.

Priemerná mesačná nákupná cena výrobcov konzumných zemiakov v SR podľa PPA v septembri v roku 2006 bola 8,68 Sk/kg, t.j. o 126,6% vyššia v porovnaní s rovnakým obdobím minulého roka. V jesenných mesiacoch ceny zemiakov na Slovensku výrazne ovplyvní situácia na trhoch v hlavných producentných krajinách (Holandsko, Belgicko, Nemecko, Francúzsko a Poľsko).

V roku 2007 sa predpokladá ďalší pokles plôch zemiakov. Plochy skorých zemiakov sa odhadujú na 1 300 hektárov, ostatných konzumných zemiakov na 16 300 hektárov a množiteľské plochy 750 hektárov. Produkcia zemiakov sa odhaduje na úrovni 300,3 tis. ton. Priemernú hektárovú úrodu predpokladáme na úrovni 17,36 t/ha.

Bilancia zemiakov v SR podľa hospodárskych rokov

Balance of Potatoes according to Marketing Years in the SR

Tabuľka č. 1

Ukazovateľ ¹	MJ ²	Skutočnosť ³				Odhad ⁴	Prognóza ⁵
		2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08
Zberová plocha ⁶	ha ¹⁸	26,1	25,7	24,2	19,1	18,4	18,3
Hektárová úroda ⁷	t/ha	18,59	15,27	15,76	15,77	18,77	17,36
Produkcia ⁸	t ¹⁹	484,3	392,4	382,0	301,2	346,2	300,3
Dovoz ⁹	tis.t ²⁰	31,6	31,8	54,6	66,7	35,4	65,0
Celková ponuka ¹⁰	tis.t	515,9	424,2	436,6	367,9	381,6	365,3
Potravinárska spotreba: ¹¹	tis.t	402,9	356,9	345,6	307,6	322,1	312,3
A/ zušľachtené výrobky ¹²	tis.t	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0
B/ priemyselné spracovanie ¹³	tis.t	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Sadivo ¹⁴	tis.t	82,5	60,8	63,6	35,3	35,0	34,20
z toho certifikované ¹⁵	tis.t	22,0	13,0	20,0	8,7	9,6	10,90
Kŕmne a straty ¹⁶	tis.t	30,3	2,3	17,8	3,0	6,5	3,8
Vývoz ¹⁷	tis.t	0,2	4,2	9,6	22,0	18,0	15,0

Prameň: ŠÚ SR²¹, Colné riaditeľstvo SR²², MP SR, september 2006²³

Poznámka: hospodársky rok - ide o obdobie od 1.7. do 30.6. nasledujúceho roku²⁴

2005/2006* zmena hospodárskeho roka podľa Eurostatu od 1.7. do 30.6. nasledujúceho roku

1) Indicator, 2) Unit, 3) Reality, 4) Outlook, 5) Prediction, 6) Harvested area, 7) Yield, 8) Production, 9) Import, 10) Total supply, 11) Food consumption, 12) Value added products, 13) Food manufactures, 14) Seedlings, 15) out of which certificated, 16) Feeding losses, 17) Export, 18) thousand hectares, 19) tons, 20) thousand tons, 21) Source: SO SR, 22) Customs Directorate of the Slovak Republic, 23) MA SR September 2006, 24) Note: Marketing year – period from June 1 to May 31 of the next year
2005/2006* The period of marketing year for potatoes is specified from 1 July to 30 June of the following year. It was changed according to Eurostat.

1. REGULAČNÁ A PODPORNÁ POLITIKA TRHU

1.1. Legislatíva k agrárnemu trhu so zemiakmi

Nariadenie Komisie (ES) č. 1810/2004 zo 7. septembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa príloha k Nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o tarifnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku.

Nariadenie Komisie (ES) č. 1719/2005 z 27. októbra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa príloha 1 k Nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o tarifnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku.

Nariadením Komisie (ES) č. 2236/2003, ktorým sa stanovuje systém kvót pre výrobu zemiakového škrobu a na základe Nariadenie Komisie (ES) č. 97/1995, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie Nariadenia Rady (ES) 1868/1994, ktorým sa zavádza systém kót vzťahujúci sa na výrobu zemiakového škrobu sa podnikom vyrábajúcim zemiakový škrob vypláca prémie za množstvo zemiakového škrobu až do limitu kvóty, ktorá bola stanovená pre SR /NR (ES) č. 1868/1994 čl. 5/.

Nariadenie vlády SR č. 281/2004 z 1.mája 2004, ktorým sa ustanovujú požiadavky na uvádzanie sadiva do obehu.

Výnos MP SR z 3. augusta 2004 č. 1657/2004–100, ktorý nadobudol účinnosť 1. septembra o poskytovaní dotácií v pôsobnosti MP SR občianskym združeniam, nadáciám, neziskovým organizáciám a záujmovým združeniam právnických osôb. (Okrem iného sa dotácie zo štátneho rozpočtu môžu poskytnúť na zachovanie genofondu rastlín v prírode).

Výnos Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky a Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky zo 17. januára 2005 č. 3390/2004–100, ktorým sa vydáva hlava Potravinového kódexu Slovenskej republiky upravujúca konzumné zemiaky a výrobky z nich.

Výnos MP SR z 25. januára 2006 č. 1467/2006-100, ktorým sa dopĺňa výnos MP SR z 13. apríla 2004 č. 806/2004-100 o podrobnostiach o poskytovaní podpory v oblasti poľnohospodárstva, potravinárstva a lesného hospodárstva., ktorý nadobudol účinnosť 15. februára 2006.

Oznámenie Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky z 23. januára 2006 č. 2344/2006-510 o uverejnení odrôd prihlásených k právnej ochrane v Slovenskej republike a o zmenách v registri chránených odrôd.

Usmernenie ministra pôdohospodárstva Slovenskej republiky o podpore v poľnohospodárstve poskytovanej formou jednotnej platby na plochu poľnohospodárskej pôdy a formou platby pre vybrané plodiny pestované na ornej pôde. Platí od 1.5.2004 (uverejnené 7. apríla 2004 vo Vestníku MP SR ročník č. 36, čiastka 11).

Usmernenie ministra pôdohospodárstva Slovenskej republiky na úseku štátnej správy sledovania cien vybraných poľnohospodárskych a potravinárskych výrobkov a poskytovania cenových informácií príslušným orgánom Európskej únie. Platí od 1.5.2004 (*uverejnené 23. marca 2004 vo Vestníku MP SR ročník č. 36, čiastka 9*).

Usmernenie ministra pôdohospodárstva Slovenskej republiky na úseku štátnej správy o podpore v poľnohospodárstve formou priamych platieb v podobe:

- a) jednotnej platby na plochu,
- b) doplnkových priamych platieb.

(uverejnené 27. marca 2006 vo Vestníku MP SR ročník č. 38, čiastka 7).

Oznámenie Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 810/2006-510 zo 17. júla 2006 o uverejnení odrôd prihlásených k právnej ochrane v slovenskej republike a o zmenách v registri chránených odrôd (*uverejnené 14. augusta 2006 vo Vestníku MP SR ročník č. 38, čiastka 15*).

1.2. Dotačná politika štátu

Od roku 2004 platí Výnos Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 152/2004–100 z 19. januára 2004 o podrobnostiach o poskytovaní podpory na štrukturálne zmeny poľnohospodárstva v záujme konkurencieschopnosti jeho produkcie na trhu.

V zmysle tohto výnosu zemiaky nie sú zahrnuté medzi plodiny, na ktoré sa poskytuje podpora na ich pestovanie.

V rámci SOP P-RV bolo možné poskytnúť podporu na nasledujúce opatrenia:

Priorita 1 - Podpora produktívneho poľnohospodárstva

Opatrenie 1.1 Investície do poľnohospodárskych podnikov

Opatrenie 1.2 Zlepšenie spracovania a predajnosti poľnohospodárskych produktov

Prijímanie žiadostí projektov v rámci SOP P-RV sa v rámci 1. kola predpokladali od 1. júla do 31. augusta 2004. Ďalšie výzvy na predkladanie žiadostí budú zverejňované vždy s minimálne dvojmesačným predstihom pred začiatkom príslušného kola.

Výnos MP SR z 13. apríla 2004 č. 806/2004-100 o podrobnostiach o poskytovaní podpory v oblasti poľnohospodárstva, potravinárstva a lesného hospodárstva. **Platí** od 1. mája 2004 s výnimkou par. 2 ods. 1 písm. f) a odseku 17 a 18, par. 5, par. 16 a par. 18, ktoré nadobudli účinnosť 1. januára 2005.

- §3 podpora výskumu a vývoja na zachovanie a starostlivosť o genofond rastlín, do 60% oprávnených nákladov na kolekciu okopanín do 600 000 Sk,
- §4 podpora výskumu a vývoja na zachovanie a rozširovanie genetického základu pestovaných rastlín do 60% oprávnených nákladov na jeden hektár pokusnej plochy zemiaky do 330 000 Sk/ha,
- §5 podpora na využívanie závlah správcovi melioračných zariadení:
 - a) 50% nákladov na závlahovú vodu,
 - b) 50% nákladov na opravy a odstraňovanie havárií na odvodňovacích zariadeniach a závlahových systémoch;
- §6 podpora na úhradu časti úrokov z poskytnutých dlhodobých úverov:
 - a) na nákup poľnohospodárskej techniky, pôdy,
 - b) rekonštrukciu alebo modernizáciu výrobných budov a výrobných liniek v poľnohospodárstve,
- §7 podpora na čiastočnú úhradu úrokov z úveru na skladiskový záložný list – do 4 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa a najmenej dvomi percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby,
- §8 podpora na čiastočnú úhradu úrokov z úveru na tovarový záložný list - do 4 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa najmenej dvomi percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby,
- §9 podpora na úhradu časti poistného v rastlinnej výrobe– do 50% skutočne zaplateného poistného v kalendárnom roku,
- §10 podpora na úhradu škôd v rastlinnej výrobe na škody spôsobené v dôsledku sucha, podmáčania, chorôb rastlín alebo škodcov rastlín, ak škoda presiahne viac ako 20% zníženie výroby danej plodiny, oproti priemeru troch rokov najviac do výšky 50% škody,
- §11 technická podpora pri organizácii súťaží, výstav a veľtrhov – **do 70%** oprávnených nákladov na výstavách garantovaných MP SR, Agrokoplex a Lignumexpo.
- **do 50%** oprávnených nákladov za účasť na zahraničných výstavách a veľtrhoch a domácich výstavách na komerčnej úrovni.

2. SITUÁCIA NA TRHU V SR

Tretí rok po vstupe do EÚ sa trh so zemiakmi v SR výrazne zmenil v porovnaní s predchádzajúcimi dvoma rokmi. Producenti zemiakov v SR v súčasnom období nemajú problémy s odbytom svojej produkcie (v dôsledku nepriaznivých klimatických podmienok v krajinách európskej únie, poklesu plôch zemiakov a nižšej produkcií) a dosahujú veľmi priaznivé realizačné ceny, ktoré sú dvojnásobne vyššie v porovnaní s minulým rokom.

Vzhľadom na poznatky s vývojom situácie po vstupe do EÚ východiskom pre túto komoditu bude určitá špecializácia producentov a vytvorenie podmienok pre konkurencieschopnú produkciu. Špecializovaní producenti sa nezaobídu bez dostatočných skladovacích kapacít so šetrnou technológiou umožňujúcou kvalitné uskladnenie. A v rokoch nadúrody zemiakov určité kapacity s chladením pre možnosť dlhodobého skladovania, čím sa vylúči nutnosť jesenného predaja za každú cenu. Postupne by mali rozširovať vzájomne výhodne vzťahy medzi producentom a odberateľom produkcie prostredníctvom odbytových zemiakárskych združení, ktoré posilnia svoje pozície a marketing v rámci stredoeurópskeho trhu so zemiakmi.

Vývoj plôch, úrod a produkcie zemiakov spolu v SR

Development of Area, Yields and Production of Potatoes in the SR

Tabuľka č. 2

Rok ¹	Zberová plocha v tis. ha ²	Index 1989=100	Úroda ³ t/ha	Produkcia ⁴ v tis. t	Index 1989=100
1989	55,0	100,0	13,56	745,4	100,0
1990	55,2	100,4	14,12	778,7	104,5
1991	54,6	99,3	12,26	669,4	89,8
1992	51,2	93,1	12,86	657,8	88,2
1993	47,2	85,8	18,15	856,7	114,9
1994	41,3	75,1	9,67	399,1	53,5
1995	39,9	72,5	11,07	441,5	59,2
1996	40,8	74,2	19,02	776,6	104,2
1997	32,5	59,1	15,52	504,0	67,6
1998	28,8	52,4	14,33	412,0	55,3
1999	26,8	48,7	14,33	384,5	51,6
2000	27,0	49,1	15,47	418,8	56,2
2001	26,2	47,6	12,35	323,3	43,4
2002	26,1	47,5	18,59	484,3	54,2
2003	25,7	46,7	15,27	392,4	52,6
2004	24,2	44,0	15,76	382,0	51,3
2005	19,1	34,7	15,77	301,2	40,4
2006	18,4	33,5	18,77	346,2	46,4
2007*	18,3	33,3	17,36	300,3	40,3

Prameň: ŠÚ SR⁵

* odhad autora

1) Year, 2) Harvested area, 3) Yield t/ha, 4) Production in th. tons, 5) Source: SO SR, * author's estimation

2.1. Skoré konzumné zemiaky

Vývoj plôch, úrod a produkcie skorých konzumných zemiakov v SR

Development of Area, Yields and Production of Early Consumable Potatoes in the SR

Tabuľka č. 3

Ukazovateľ ¹	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007*
Zberová plocha (ha) ²	1 786	2 100	2 374	2 534	1 500	1 363	1 300
Hektárová úroda (t/ha) ³	12,15	14,97	11,46	16,18	16,00	15,46	15,65
Produkcia (t) ⁴	21 696	31 425	27 200	41 007	24 012	21 076	20 345

Prameň: ŠÚ SR⁵, * odhad autora

1) Indicator, 2) Harvested area (ha), 3) Yield (t/ha), 4) Production (t), 5) Source: SO SR, * author's estimation

V roku 2006 boli skoré zemiaky vysadené na výmere 1 363 hektárov, medziročný pokles o 9,1%. Produkcia skorých zemiakov sa v porovnaní s predchádzajúcim rokom znížila o 12,2% a dosiahla 21 076 ton. Priemerná hektárová úroda skorých zemiakov medziročne poklesla o 3,4% na 15,46 t/ha.

V hospodárskom roku 2005/2006 sa doviezlo 6 846 ton skorých zemiakov a vyviezlo 2 323 ton do krajín EÚ–25.

Spotreba skorých konzumných zemiakov na obyvateľa v SR v posledných rokoch klesá v súvislosti s poklesom produkcie a zmenou stravovacích návykov obyvateľstva. V roku 2005 podľa predbežných údajov ŠÚ SR bola spotreba skorých zemiakov 6,1 kg na obyvateľa za rok, t.j. medziročne poklesla o 24,7% (tabuľka č. 10).

Nákupné ceny skorých konzumných zemiakov sa v roku 2006 odvíjali od ponuky a dopytu na trhu. Priemerná mesačná cena výrobcov zemiakov podľa PPA v auguste 2006 dosiahla 7,62 Sk/kg.

V roku 2007 predpokladáme pokles plôch skorých zemiakov. Produkciu odhadujeme na 20,3 tis. ton a priemernú hektárovú úrodu na 15,65 t/ha.

Ceny výrobcov skorých konzumných zemiakov (Sk/t)

Producer Prices of Early Consumable Potatoes (SKK/t)

Tabuľka č. 4

Rok/mesiac ¹	Jún ²	Júl ³	August ⁴	Priemerná cena ⁵
1993	9 333	6 378	4 643	6 264
1994	9 000	5 611	5 530	6 323
1995	18 000	10 600	8 500	11 304
1996	17 000	8 700	5 915	9 300
1997	18 339	8 080	6 183	9 120
1998	18 000	8 400	7 153	9 665
1999	17 945	9 000	8 440	10 369
2000	15 000	10 000	9 935	10 985
2001	15 000	10 000	6 000	9 261
2002	15 250	9 450	6 500	8 064
2003	13 200	8 375	6 833	7 908
2004	12 750	9 000	7 000	7 967
2005	13 140	7 400	6 770	7 513
2006	14 510	7 760		9700

Prameň: ŠÚ SR⁶

1) Year/month, 2) June, 3) July, 4) August, 5) Average price, 6) Source: SO SR

Spotrebiteľské ceny skorých konzumných zemiakov (Sk/t)

Consumer Prices of Early Consumable Potatoes (SKK/t)

Tabuľka č. 5

Rok/mesiac ¹	Jún ²	Júl ³	August ⁴
1993	17 390	11 830	7 888
1994	18 600	9 760	9 190
1995	28 420	18 270	13 940
1996	21 220	14 690	10 280
1997	12 490	15 970	10 910
1998	19 560	14 740	11 460
1999	16 664	14 870	11 560
2000	16 780	17 460	14 450
2001	19 270	15 100	11 000
2002	18 940	12 640	10 060
2003	21 370	15 160	11 660
2004	19 820	14 300	10 460
2005	15 500	12 580	9 860
2006	21 590	17 750	

Prameň: ŠÚ SR⁵

1) Year/month, 2) June, 3) July, 4) August, 5) Source: SO SR

2.2. Ostatné konzumné zemiaky

Plochy ostatných konzumných zemiakov v roku 2006 poklesli v porovnaní s minulým rokom o 2,5%. Priemerná hektárová úroda podľa odhadu ŠÚ SR sa medziročne zvýšila o 21,8% na 19,03 t/ha. Produkcia zemiakov sa očakáva vyššia o 18,8% oproti roku 2005 a dosiahne 311,3 tis. ton.

Vývoj plôch, úrod a produkcie ostatných konzumných zemiakov v SR

Development of Area, Yields and Production of Early Consumable Potatoes in the SR

Tabuľka č. 6

Ukazovateľ ¹	2001	2002	2003	2004	2005	2006*	2007*
Zberová plocha (ha) ²	22 720	21 913	21 332	20 264	16 776	16 358	16 300
Hektárová úroda (t/ha) ³	12,29	19,15	15,75	15,50	15,63	19,03	16,50
Produkcia (t) ⁴	279 329	419 624	336 056	314 138	262 125	311 301	268 950

Prameň: ŠÚ SR⁵, ÚKSÚP⁶, prepočet autora, * odhad autora

1) Indicator, 2) Harvested area (ha), 3) Yield (t/ha, author's calculation, 4) Production (t), 5) Source: SO SR, 6) Central Controlling and Testing Institute in Agriculture, * author's estimation

V hospodárskom roku 2005/2006 sa podľa MP SR doviezlo 53 387 ton ostatných konzumných zemiakov v celkovej hodnote 297,9 mil. Sk a vyviezlo 19 358 ton do krajín Európskej únie. V uvedenom období sa dovoz výrobkov so zemiakov výrazne zvýšil. V prepočte na čerstvé zemiaky v porovnaní s predchádzajúcim hospodárskym rokom sa dovoz z Českej republiky zvýšil 2,2 krát a z Poľskej republiky až 4,1 násobne.

V roku 2005 sa podľa predbežných údajov ŠÚ SR spotrebovalo 60,1 kg zemiakov na jedného obyvateľa. Z toho ostatných konzumných zemiakov 54,0 kg. V porovnaní s rokom 2004 poklesla o 3,8% (tabuľka č. 10).

Priemerná cena výrobcov neskorých konzumných zemiakov za sedem mesiacov v roku 2006 dosiahla 6 037 Sk/t.

V roku 2007 sa predpokladá, že plochy ostatných konzumných zemiakov mierne poklesnú na 16,3 tis. hektárov. Celková produkcia sa odhaduje 269 tis. ton a priemerná hektárová úroda na 16,50 t/ha.

Priemerné ceny výrobcov ostatných konzumných zemiakov v SR

Average Producer Prices of Other Consumable Potatoes in the SR

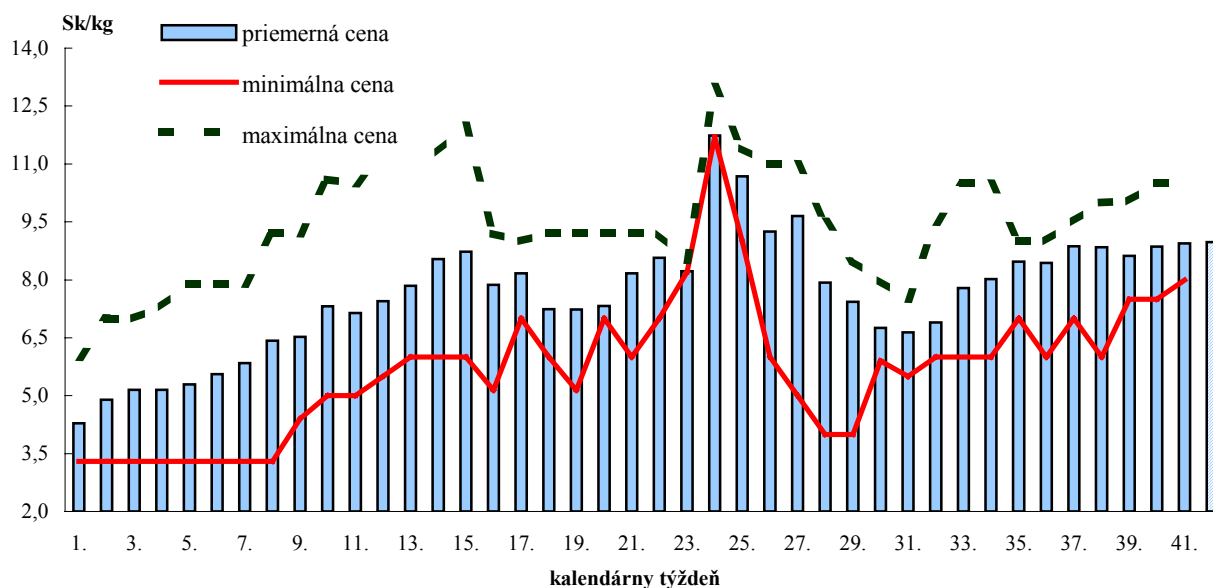
Tabuľka č. 7

Kalend. rok ¹	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Sk/t	4 654	5 632	6 427	6 311	5 449	5 768	6 221	6 474	5 791

Prameň: ŠÚ SR²

1) Calendar year, 2) Source: Statistical Office of the SR

Nákupné ceny konzumných zemiakov na Slovensku v roku 2006



Prameň: PPA

Ceny výrobcov ostatných konzumných zemiakov v SR (Sk/t)

Producer Prices of Other Consumable Potatoes in the SR (SKK/t)

Tabuľka č. 8

Rok/mesiac ¹	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V
1990/91	.	.	.	2 845	4 000	3 850	4 363	4 284	4 361
1991/92	4 213	3 133	3 042	3 378	3 916	4 261	4 390	4 203	3 961
1992/93	4 045	3 790	3 892	4 208	4 273	4 484	4 297	3 985	3 836
1993/94	3 792	3 265	3 103	3 131	3 247	3 204	3 432	2 778	2 763
1994/95	7 714	8 034	7 870	8 003	8 340	10 500	10 000	10 338	11 320
1995/96	8 932	8 736	8 783	8 330	8 250	8 444	8 829	9 286	9 167
1996/97	5 267	4 361	4 083	3 882	4 004	3 833	3 783	3 548	3 306
1997/98	5 350	4 611	4 517	4 482	4 527	4 809	4 910	5 319	5 881
1998/99	6 081	5 511	5 506	5 583	6 275	6 619	6 860	6 921	6 505
1999/00	6 427	6 201	6 610	6 775	7 029	7 257	7 492	7 420	7 410
2000/01	7 137	5 862	5 273	5 075	5 092	5 050	4 505	4 453	4 015
2001/02	5 784	5 533	5 364	5 371	5 759	5 989	6 185	6 416	6 408
2002/03	5 792	5 491	5 650	5 624	6 015	6 168	6 517	6 471	6 088
2003/04	6 029	6 200	6 190	6 464	6 610	7 444	8 150	8 120	8 913
2004/05	6 031	5 811	5 844	6 064	6 573	6 775	6 563	6 630	6 650
2005/06	5 560	5 422	5 304	5 309	5 537	5 791	6 094	6 671	6 939
2006/07									

Prameň: ŠÚ SR²

1) Year/month, 2) Source: SO SR

Spotrebiteľské ceny ostatných konzumných zemiakov v SR (Sk/t)

Consumer Prices of Other Consumable Potatoes in the SR (SKK/t)

Tabuľka č. 9

Rok/mesiac ¹	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V
1991/92	5 500	5 500	4 000	4 500	5 000	6 000	6 000	6 500	6 500
1992/93	5 000	4 500	4 500	5 000	5 780	6 160	6 430		6 450
1993/94	6 650	5 170	4 840	4 960	5 250	5 390	5 510	5 390	5 080
1994/95	11 970	11 580	11 090	11 300	11 840	12 170	12 070	12 080	13 230
1995/96	12 750	12 580	12 350	12 410	12 670	13 300	13 350	13 240	13 170
1996/97	8 010	7 270	6 740	6 580	6 580	6 890	6 920	6 890	7 140
1997/98	9 010	7 730	7 520	7 670	8 080	8 430	8 840	10 290	16 480
1998/99	10 250	9 350	9 430	9 860	10 980	11 800	12 460	11 810	12 820
1999/00	10 150	9 870	10 880	11 290	11 740	12 190	12 510	12 040	12 650
2000/01	11 730	9 660	9 020	8 620	8 680	8 480	8 340	8 080	8 250
2001/02	9 360	8 940	8 650	8 820	10 490	11 870	13 480	10 790	20 580
2002/03	9 100	8 380	8 980	9 720	11 480	12 270	12 580	13 250	15 970
2003/04	10 830	10 820	12 320	13 160	13 160	14 970	16 960	17 910	19 330
2004/05	8 800	7 920	7 540	7 330	7 510	7 320	7 390	7 930	10 410
2005/06	8 830	8 050	8 040	8 440	9 260	10 360	12 170	14 370	18 370
2006/07									

Prameň: ŠÚ SR²

1) Year/month, 2) Source: SO SR

Spotreba konzumných zemiakov v SR

Consumption of Consumable Potatoes in the SR

Tabuľka č. 10

	t	kg/ob. ¹	t	kg/ob. ¹	t	kg/ob. ¹	t	kg/ob. ¹	t	kg/ob. ¹
	1990		1991		1992		1993		1994	
Skoré ²	81 856	15,4	85 899	16,3	71 242	13,4	70 000	13,2	62 786	11,2
Ostatné ³	372 901	70,4	392 608	74,5	340 349	64,3	404 346	75,8	333 900	63,0
Spolu ⁴	454 757	85,8	478 507	90,8	411 591	77,7	474 346	89,0	396 686	74,2
	1995		1996		1997		1998		1999	
Skoré ²	69 862	13,0	70 924	13,4	62 953	11,6	61 273	11,5	60 965	11,3
Ostatné ³	328 914	61,3	350 506	65,0	360	67,0	344 054	63,7	324 246	60,4
Spolu ⁴	398 776	74,3	421 430	78,4	422 981	78,6	405 327	75,2	386 846	71,7
	2000		2001		2002		2003		2004	
Skoré ²	33 981	6,3	23 133	4,3	40 877	7,6	26 372	4,9	43 610	8,1
Ostatné ³	333 657	61,8	322 787	60,0	361 254	67,2	330 485	61,4	302 032	56,1
Spolu ⁴	367 638	68,1	345 920	64,3	402 131	74,8	356 857	66,3	345 642	64,2
	2005 *		2006		2007		2008		2009	
Skoré ²	32 858	6,1								
Ostatné ³	290 674	54,0								
Spolu ⁴	323 532	60,1								

Prameň: ŠÚ SR⁵, * predbežný údaj

1) kg per head, 2) Run, 3) Other, 4) Total, 5) Source: SO SR, * estimate

2.3. Sadivo zemiakov

V roku 2006 bolo do množenia prihlásených 762,3 hektárov zemiakov. Množiteľské plochy medziročne poklesli o 26,9%. Po poľných prehliadkach sa táto výmera znížila na 726,3 hektárov, medziročne poklesla o 25,9%, čo je historicky najnižšia výmera. Celková produkcia certifikovaného sadiva sa odhaduje na 13 816 ton.

V hospodárskom roku 2005/2006 sa doviezlo 5 116 ton sadiva za 39,6 mil. Sk. Vývoz sadiva dosiahol iba 341,6 ton.

V roku 2007 predpokladáme množiteľské plochy cca 750 ha. Produkciu certifikovaného sadiva odhadujeme na 9 375 ton.

Vývoj plôch a produkcie certifikovaného sadiva

Development of Area and Production of Certificated Seedlings

Tabuľka č. 11

Rok ¹	Výmera v ha ²		Uznané sadivo ³	
	prehliadnutá ⁴	uznaná po prehliadkach ⁵	ha	tony ⁶
1997	4 333,4	4 051,7	3 388,5	34 145,5
1998	2 573,3	2 411,8	2 312,1	26 749,0
1999	2 114,9	2 043,5	1 951,8	18 680,9
2000	2 834,6	2 743,1	2 622,3	30 885,0
2001	2 695,7	2 565,2	2 218,1	27 391,5
2002	2 106,3	2 012,3	1 592,7	22 036,0
2003	1 986,6	1 850,9	1 353,3	13 044,0
2004	1 466,2	1 419,4	1 250*	19 967,0
2005	1 042,3	979,6	824,5	8 403,0
2006*	762,3	726,0	-	13 816,0
2007*	750,0			9 375,0

Prameň: ÚKSÚP⁷, * odhad autora

1) Year, 2) Area in hectares, 3) Certified seedlings, 4) Inspected, 5) Recognized after field inspections, 6) Tonnes, 7) Source: ÚKSÚP-Central Controlling and Testing Institute in Agriculture * Author's calculation

3. SITUÁCIA NA TRHU V EÚ

V EÚ-25 plochy zemiakov podľa odhadov Eurostatu z augusta 2006 sa medziročne zvýšili o 5,5% na 2,083 mil. hektárov. Plochy zemiakov sa zvýšili len v štyroch krajinách (v Poľsku o 19,5%, Holandsku o 3,3%, v Belgicku a Grécku o 2,9%) v ostatných krajinách došlo k zníženiu plôch. Priemerné hektárové úrody v dôsledku nepriaznivých klimatických podmienok v priebehu vegetácie sa predpokladajú nižšie o 4,2% v porovnaní s rokom 2005. Celková produkcia zemiakov sa odhaduje na 60,399 mil. ton (tabuľka č. 13).

V Nemecku plochy zemiakov dlhodobo klesajú. V roku 2006 ju Spolkový štatistický úrad odhaduje na 272 tis. ha, čo je oproti roku 2005 pokles o 1,2%. Domáca spotreba zemiakov sa pohybuje na úrovni okolo 11,8 mil. ton. Dovoz zemiakov predstavuje ročne 1,5 mil. ton. Z toho vyplýva, že na uspokojenie domácej spotreby je nutné v Nemecku každoročne dopestovať približne 10,3 mil. ton zemiakov. Pri priemernej hektárovej úrode 40 t/ha dosahovanej v posledných piatich rokoch, na zásobenie domáceho trhu stačí 260 tis. ha. Za posledných 20 rokov sa priemerné hektárové úrody v Nemecku zvýšili z 35 t/ha na 41 t/ha. Podobný vývoj priemerných hektárových úrod bol zaznamenaný v celej EÚ, avšak v priemere na nižšej úrovni. Napriek obrovskej produkcii zemiakov v Nemecku a veľkým objemom vývozov je až 30% zemiakov predávaných v hypermarketoch dovezených zo zahraničia. Podľa ZMP producentské ceny zemiakov v 36. týždni v Nemecku klesli na 21 €/100 kg (-2,5%), kým veľkoobchodné ceny, naopak, mierne stúpili a pohybovali sa v závislosti od regiónu v intervale od 8 do 14 € za 25 kg balenie. Priemerná spotrebiteľská cena klesla o 5% z 0,64 €/kg na 0,61 €/kg (za zemiaky v 1 až 2,5 kg baleniach). Podľa agentúry GFK nakupovali nemeckí spotrebiteľia zemiaky v diskontných predajniach (v 1 až 2,5 kg balení)

za priemernú cenu 0,44 €/kg, na tržniciach za 0,75 €/kg, v obchodných domoch za 0,73 €/kg a v malých potravinách v priemere za 0,79 €/kg.

Vývoj spotreby konzumných zemiakov v Nemecku za obdobie 1970/71–2004/05 (kg/obyvateľ/rok)

Development of Consumption of Consumable Potatoes in Germany in the Period of 1970/71 – 2004/05 (kg/inhabitant/year)

Tabuľka č. 12

Ukazovateľ ¹	Konzumné zemiaky spolu ²	Čerstvé zemiaky ³	Výrobky zo zemiakov ^{*4}
1970/71	102,0	86,4	15,6
1980/81	80,5	58,7	21,8
1890/91	75,0	46,0	29,0
2000/01	70,0	38,2	31,8
2001/02	68,5	37,1	31,4
2002/03	67,0	32,9	34,1
2003/04	66,8	32,5	34,3
2004/05	66,5	32,8	33,7

* lupienky, hranolky, zemiaková kaša, zemiakové knedlíky, atď. v ekvivalentu čerstvých zemiakov⁵

Prameň: BMELV, ZMP; 2004/05 odhady⁶

Note: *Chips, fries, potato purée, potato dumplings etc. in the equivalent of fresh potatoes

Source: BMELV, ZMP; 2004/05 estimation

Plochy, priemerné hektárové úrody a produkcia zemiakov krajinách EÚ

Areas, Average Hectare Yields and Production of Potatoes in EU Countries

Tabuľka č. 13

Ukazovateľ ¹	Plochy (ha) ²		Úroda (t/ha) ³		Produkcia (t) ^{3a}	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006
Rakúsko ⁴	22 186	21 924	34,40	28,03	763 165	614 619
Belgicko ⁵	64 953	66 834	42,81	-	2 780 800	-
Cyprus ⁶	5 400	5 400	24,11	-	130 200	124 800
Česko ⁷	36 000	30 000	28,14	21,16	1 013 000	634 800
Dánsko ⁸	40 012	-	39,40	-	1 576 431	-
Estónsko ⁹	14 000	12 100	14,99	21,82	209 800	264 000
Fínsko ¹⁰	28 900	28 000	25,70	21,07	-	-
Francúzsko ¹¹	158 127	-	42,25	-	6 680 817	-
Nemecko ¹²	276 899	274 076	41,98	-	11 624 300	-
Grécko ¹³	35 500	36 000	23,94	-	849 900	-
Maďarsko ¹⁴	25 378	22 000	25,90	25,64	657 264	564 159
Írsko ¹⁵	12 000	-	-	-	-	-
Taliansko ¹⁶	69 912	67 325	25,08	-	1 753 526	-
Lotyšsko ¹⁷	45 100	43 000	14,59	10,21	658 200	439 000
Litva ¹⁸	64 800	51 100	12,13	8,00	785 700	408 800
Luxembursko ¹⁹	608	594	31,79	32,54	19 329	19 329
Malta ²⁰	950	950	26,32	-	25 000	-
Holandsko ²¹	155 784	161 000	43,50	-	6 776 860	-
Poľsko ²²	588 184	702 756	17,63	-	10 369 253	-
Portugalsko ²³	39 126	39 126	13,34	13,26	521 941	518 693
Slovensko ²⁴	19 415	18 000	15,51	19,22	301 169	346 000
Slovinsko ²⁵	6 306	5 853	22,95	30,08	144 714	176 046
Španielsko ²⁶	97 700	88 000	27,50	18,83	2 604 000	1 657 000
Švédsko ²⁷	30 450	28 001	31,11	-	947 300	-
Veľká Británia ²⁸	137 379	-	42,33	-	5 815 379	-

Prameň: Eurostat, September 2006²⁹

1) Indicator, 2) Area (ha), 3) Yield (t/ha), 3a) Production (t), 4) Austria, 5) Belgium, 6) Cyprus, 7) Czech Republic, 8) Denmark, 9) Estonia, 10) Finland, 11) France, 12) Germany, 13) Greece, 14) Hungary, 15) Ireland, 16) Italy, 17) Latvia, 18) Lithuania, 19) Luxembourg, 20) Malta, 21) Netherlands, 22) Poland, 23) Portugal, 24) Slovakia, 25) Slovenia, 26) Spain, 27) Sweden, 28) Great Britain, 29) Source: Eurostat, September 2006

V Českej republike v roku 2006 podľa ČSÚ celkové plochy zemiakov poklesli o 16,8% oproti roku 2005. Celková produkcia zemiakov by mala dosiahnuť 665 tis. ton, t.j. o 348 tis. ton menej ako v roku 2005. Odhadovanú produkciu ovplyvní okrem nižšej priemernej hektárovej úrody 22,14 t/ha (minulý rok 28,08 t/ha) aj menšia výmera o 6 045 hektárov.

Podľa údajov TIS^{CR} v 35.-36. týždni 2006 bola priemerná cena poľnohospodárskych výrobcov (CPV) pri konzumných zemiakoch z domácej produkcie 7,10 Kč/kg, obchodná odbytová cena 8,34 Kč/kg. V 39. týždni spotrebiteľská cena ostatných konzumných zemiakov podľa ČSÚ bola 12,88 Kč/kg.

Ceny zemiakov krajín strednej a východnej Európy (€/100 kg)

Prices of Potatoes in the Central and East Europe Countries (€/100 kg)

Tabuľka č. 14

Týždeň ¹	Rumunsko	ČR ³	Estónsko ⁴	Litva ⁵	Lotyšsko ⁶	SR ⁷	Bulharsko
34. týždeň 2005	-	8,08	20,64	18,39	14,34	11,64	-
30. týždeň 2006	29,49	23,35	-	40,55	27,24	17,57	-
31. týždeň 2006	35,92	20,35	-	30,41	27,34	17,40	-
32. týždeň 2006	-	24,55	37,26	31,13	28,22	18,30	16,47
33. týždeň 2006	-	23,16	37,26	27,51	27,82	20,75	-
34. týždeň 2006	-	26,29	30,87	26,07	25,03	21,28	-

Poznámka: uvedené ceny sú priemerné ceny výrobcov v jednotlivých krajinách⁹

Prameň: International Market Data Exchange – AGRIMIS, Nemecko¹⁰

1) Week, 2) Romania, 3) Czech Republic, 4) Estonia, 5) Lithuania, 6) Latvia, 7) Slovak Republic, 8) Bulgaria, 9) Note: The mentioned prices are average producer prices in individual countries, 10) Source: International Market Data Exchange – AGRIMIS, Germany

Porovnanie priemerných cien konzumných zemiakov v ČR (Kč/kg)

Comparison of Average Prices of Consumable Potatoes in the Czech Republic (CZK/kg)

Tabuľka č. 15

Obdobie ¹	Ceny poľnohospodárskych výrobcov ²			Obchodné odbytové ceny ³		
	Marketingový rok ⁴	2005/2006	2004/2005	Vývoj v % ⁵	2005/2006	2004/2005
28. týž. 2006	6,80	4,01	69,6	8,41	5,37	56,6
30. týž. 2006	6,64	3,22	106,2	8,16	4,85	68,2
32. týž. 2006	6,95	3,21	116,5	8,26	4,84	70,7
34. týž. 2006	7,44	2,93	153,9	8,35	4,17	100,2
36. týž. 2006	7,10	2,63	170,0	8,34	3,88	114,9

Vysvetlivky: * ceny zemiakov sú uvádzané bez DPH a bez nákladov na dopravu, bez rozdielu odrody, balenia a úpravy⁶

Prameň: TIS^{CR} SZI⁷

1) Period, 2) Prices of agricultural producers, 3) Processor prices, 4) Marketing year, 5) Development in %, 6) Explanatory notes: * Prices of potatoes are excluding: VAT, transport costs, variety differences, packing and treatment, 7) Source: TIS CR, SZI

Nákupné ceny skorých konzumných zemiakov v Poľsku

Purchase Prices of Early Consumable Potatoes in Poland

Tabuľka č. 16

Týždeň ¹	30. t. 2006	31. t. 2006	32. t. 2006	33. t. 2006	34. t. 2006	35. t. 2006
Cena v PLN/kg ²	0,67	0,84	0,88	0,88	0,85	0,78
Cena v SKK/kg ³	6,53	8,13	8,56	8,52	8,20	7,50
Vývoj 2006/2005 v % ⁴	46,5	80,4	100,6	99,4	86,0	82,4

Prepočet kurzom NBS k uvedenému dátumu⁵

Prameň: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi⁶

1) Week, 2) Price in PLN/kg, 3) Price in SKK/kg, 4) Development 2006/2005 in %, 5) Note: Conversion of the NBS exchange rate on the specified date, 6) Source: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Nákupné ceny skorých konzumných zemiakov v Rakúsku (€/kg)

Purchase Prices of Early Consumable Potatoes in Austria (€/kg)

Tabuľka č. 17

Týždeň ¹	30. t. 2006	31. t. 2006	32. t. 2006	33. t. 2006	34. t. 2006	35. t. 2006
Cena v €/100 kg ²	17,25	17,50	18,00	18,00	17,50	17,50
Cena v SKK/kg ³	6,56	6,67	6,76	6,76	6,59	6,60

Prepočet kurzom NBS k uvedenému dátumu⁴

Prameň: Agrarmarkt Austria, 8. september 2006⁵

1) Week, 2) Price in €/100 kg, 3) Price in SKK/100 kg, 4) Conversion of the NBS exchange rate on the specified date 5) Source: Agrarmarkt Austria, 8 September 2006

Veľkoobchodné ceny konzumných zemiakov v Rakúsku

Wholesale Prices of Consumable Potatoes in Austria

Tabuľka č. 18

Ukazovateľ ¹	Júl 2006 ²	August 2006 ³			Vývoj cien v % ⁴
Krajina pôvodu ⁵	priemerná ⁷	minimálna ⁸	maximálna ⁹	priemerná ⁷	August 06/ Júl 06
Rakúsko (2 kg bal.) ⁶	0,39	0,20	0,36	0,28	-29,5

Prameň: Agrarmarkt Austria, 8. september 2006¹⁰

1) Indicator, 2) July 2006, 3) August 2006, 4) Price development in %, 5) Country of origin, 6) Austria (package of 2 kg), 7) Average, 8) Minimal, 9) Maximal, 10) Source: Agrarmarkt Austria, 8 September 2006

Nákupné ceny konzumných zemiakov v Taliansku (€/kg)

Purchase Prices of Consumable Potatoes in Italy (€/kg)

Tabuľka č. 19

Odroda/Týždeň ¹	29. t. 2006	30. t. 2006	Odroda/Týždeň ¹	33. t. 2006	34. t. 2006
Jaerla	0,17	0,17	Spunta	0,18	0,18
Zemiaky spolu ²	0,19	0,19	Zemiaky spolu ²	0,21	0,21

Prameň: ISMEA, 5. september 2006³

1) Variety/Week, 2) Potatoes in total, 3) Source: ISMEA, 5 September 2006

Termínované obchody so zemiakmi na burze RMX Hannover (€/100 kg)

Time Bargains with Potatoes on the Change in RMX Hannover (€/100 kg)

Tabuľka č. 20

Ceny konzumných zemiakov ¹							
Týždeň/Termín ²	November 2006 ³	November 2006* ⁴	Február 2007 ⁵	Február 2007*	Týždeň/Termín ²	Október 2005 ⁶	Február 2006 ⁷
31. týždeň ⁸ 2006	15,10	19,50	18,50	22,00	31. týždeň 2005	7,30	9,40
32. týždeň 2006	18,00	19,50	19,50	23,00	32. týždeň 2005	7,60	9,30
33. týždeň 2006	19,00	20,00	20,00	22,80	33. týždeň 2005	8,00	10,50
34. týždeň 2006	19,30	20,00	20,30	21,50	34. týždeň 2005	8,60	10,70
35. týždeň 2006	19,30	20,40	20,50	22,70	35. týždeň 2005	8,90	10,50
36. týždeň 2006	18,80	17,70	20,20	20,00	36. týždeň 2005	9,00	10,70

Vysvetlivky: * zemiaky určené na ďalšie spracovanie⁹

Prameň: RMX Hannover, 8. september 2006¹⁰

1) Prices of consumable potatoes, 2) Week/ Date, 3) November 2006, 4) November 2006*, 5) February 2007, 6) October 2005, 7) February 2006, 8) 31st week 2006, 9) Explanatory notes: *Potatoes for processing, 10) Source: RMX Hannover, 8 September 2006

Nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v Nemecku (Sk/t)

Purchase Prices of Consumable Potatoes from Producers in Germany (SKK/kg)

Tabuľka č. 21

Ukazovateľ ¹	Priemerná cena ²			Vývoj v % ³		
	6.9.2005	22. 8.2006	29. 8.2006	5.9.2006	5. 9. 06 / 29.	5. 9. 06 / 6. 9.
Zemiaky spolu ⁴	3 819	8 332	8 113	7 913	-2,5	107,2

Prepočet kurzom NBS k uvedenému dátumu⁵

Prameň: ZM P⁶

1) Indicator, 2) Average price, 3) Development in %, 4) Potatoes in total, 5) Conversion of the NBS exchange rate on the specified date, 6) Source: ZMP

Veľkoobchodné ceny konzumných zemiakov v Litve

Wholesale Prices of Consumable Potatoes in Lithuania

Tabuľka č. 22

Dátum ¹	32. týždeň ² 2006		33. týždeň 2006		34. týždeň 2006		35. týždeň 2006	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
Cena v LTL/kg ⁴	0,95	1,20	0,90	1,00	0,80	1,00	0,80	1,05
Cena v SKK/kg ⁵	10,33	13,05	9,78	10,86	8,73	10,91	8,74	11,47

Prepočet kurzom NBS k uvedenému dátumu⁶

Prameň: RIS – Lithuanian Agriculture and Food Market Information System⁷

1) Date, 2) 32nd week, 3) Price, 4) Price in LTL/kg, 5) Price in SKK/kg, 6) Conversion of the NBS exchange rate on the specified date, 7) Source: RIS – Lithuanian Agriculture and Food Market Information System

PRÍLOHY

Zoznam príloh

- Príloha č. 1 Bilancia zemiakov v SR podľa hospodárskych rokov
- Príloha č. 2 Dovoz a vývoz zemiakov do SR za roky 2000-2005
- Príloha č. 3 Vlastné náklady a výnosy v Sk na hektár a tonu v roku 2005
- Príloha č. 4 Nariadenie komisie (ES) č. 1719/2005 z 27. októbra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu RADY (EHS) č. 2658/87 o tarifnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku
- Graf č. 1 Vývoj ponuky a použitia zemiakov v SR

Bilancia zemiakov v SR podľa hospodárskych rokov

Balance of Potatoes according to Marketing Years in the SR

Ukazovateľ ¹	MJ ²	Skutočnosť ³								Odhad ⁴	Prognóza ⁵
		1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06*	2006/07	2007/08
Zberová plocha ⁶	tis.ha ²⁰	28,8	26,8	27,0	26,2	26,1	25,7	24,2	19,1	18,4	18,3
Hektárová úroda ⁷	t/ha	14,33	14,33	15,47	12,35	18,59	15,27	15,76	15,77	18,77	17,36
Produkcia ⁸	tis.t ²¹	412,0	384,5	418,8	323,3	484,3	392,4	382,0	301,2	346,2	300,30
Dovoz ⁹	tis.t	36,7	62,3	8,9	22,2	31,6	31,8	54,6	66,7	35,4	65,0
z toho sadivo ¹⁰	tis.t	3,2	4,6	3,2	3,4	3,9	5,7	1,0	5,1	6,0	5,5
Celková ponuka¹¹	tis.t	448,7	446,8	427,7	345,5	515,9	424,2	436,6	367,9	381,6	365,3
Spotreba celkom ¹²	tis.t	448,7	446,8	427,7	345,5	515,9	424,2	436,6	367,9	381,6	365,3
Potravinárska spotreba ¹³	tis.t	405,6	386,8	367,6	319,2	402,9	356,9	345,6	307,6	322,1	312,3
A/ zušľ. výrobky ¹⁴	tis.t	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0
B/ priemyselné spracovanie ¹⁵	tis.t	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Sadivo ¹⁶	tis.t	30,0	50,4	50,0	25,7	82,5	60,8	63,6	35,3	35,0	34,2
z toho certifikované ¹⁷		26,7	18,7	30,9	25,7	22,0	13,0	20,0	8,7	9,6	10,9
Kŕmne a straty ¹⁸	tis.t	5,3	8,4	4,0	0,0	30,3	2,3	17,8	3,0	6,5	3,8
Vývoz ¹⁹	tis.t	7,8	1,2	6,1	0,6	0,2	4,2	9,6	22,0	18,0	15,0

Poznámka: hospodársky rok - ide o obdobie od 1.6. do 31.5. nasledujúceho roku

2005/2006* zmena hospodárskeho roka podľa Eurostatu od 1.7. do 30.6. nasledujúceho roku

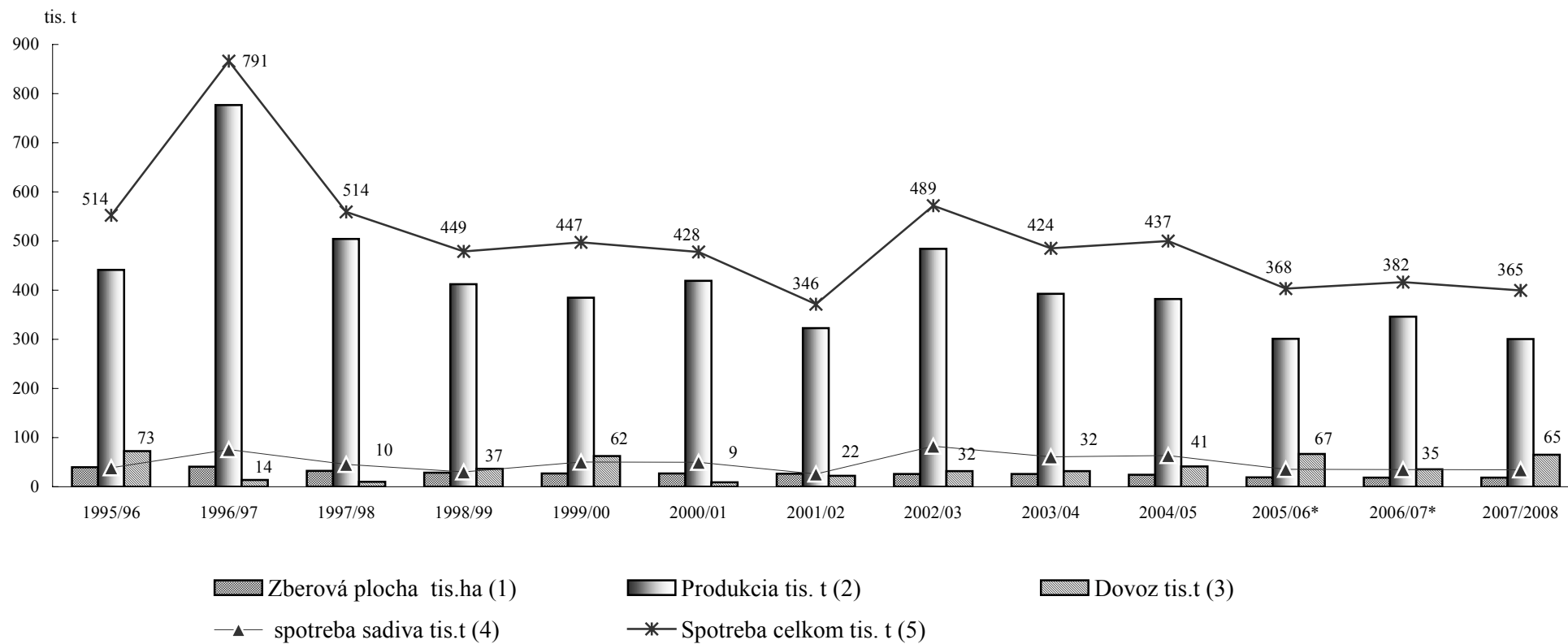
Prameň: ŠÚ SR²², Colné riaditeľstvo SR²³, MP SR k 10.5.2006²⁴, s – skutočnosť²⁵

2005/2006* The period of marketing year for potatoes is specified from 1 July to 30 June of the following year. It was changed according to Eurostat.

1) Indicator, 2) Unit, 3) Reality, 4) Outlook, 5) Prediction, 6) Harvested area, 7) Yield, 8) Production, 9) Import, 10) of which seedlings, 11) Total supply, 12) Total consumption, 13) Food consumption, 14) Value added products, 15) Food manufactures, 16) Seedlings, 17) out of which certificated, 18) Feeding losses, 19) Export, 20) thousand hectares, 21) thousand tons, 22) Source: SO SR, 23) Customs Directorate of the Slovak Republic, 24) MA SR to the 10.5.2006, 25) reality, Note: Marketing year – period from June 1 to May 31 of the next year

Vývoz ¹³															
kalend. rok 1998	231	1 281	5,55	48	202	4,19	0	0	0,00	39,00	267,00	6,85	144	812	5,62
kalend. rok 1999	2	24	9,89	1	1	1,00	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	2	23	12,63
kalend. rok 2000	11	44	4,14	0	0	0,00	0	0	0,00	0,08	1,00	13,33	11	43	4,07
kalend. rok 2001	6 187	20 954	3,39	44	617	14,02	0	0	0,00	0,00	3,00	0,00	6 143	20 335	3,31
kalend. rok 2002	552	4 717	8,55	385	3 564	9,26	0	0	0,00	0	9	20,00	167	1 144	6,87
kalend. rok 2003	2 564	17 212	6,71	178	1 947	10,97	0	0	0,00	16	338	20,71	2 370	14 927	6,30
kalend. rok 2004	3 480	23 626	6,79	186	1 623	8,73	0	0	0,00	1	2 538	3,62	3 293	21 749	6,60
kalend. rok 2005	9 835	47 020	4,78	363	3 135	8,64	0	0	0,00	813	5 498	6,76	8 658	38 388	4,43
hospod. rok 98/99	7,8	73,0	9,41	0,3	0,3	1,00	0,0	0,0	0,00	0,00	0,00	0,00	7	73	9,78
hospod. rok 99/00	1,2	12,1	9,99	0,3	0,3	1,00	0,0	0,0	0,00	0,08	1,00	13,33	1	11	12,49
hospod. rok 00/01	6 135	20 659	3,37	44	617	14,02	0	0	0,00	0,00	3,00	0,00	6 091	20 039	3,29
hospod. rok 01/02	573,4	4 675,0	8,15	365,0	3 431,0	9,40	0	0	0,00	0	0	0,00	208,4	1 244,0	5,97
hospod. rok 02/03	214,0	2 282,3	10,66	152,5	1 546,4	10,14	0	0	0,00	16,2	336,8	20,75	45,3	399,1	8,82
hospod. rok 03/04	4 218	30 528	7,24	167	1 582	9,47	0	0	0,00	1	258	3,23	4 050	28 688	7,08
hospod. rok 04/05	1 943	x	x	84	x	x	0	0	0,00	19	x	x	1 840	x	x
hospod. rok 05/06	22 023	47 947	2,18	341	2 937	8,61	0	0	0,00	2 323	25 552	11,00	19 358	19 291	1,00
Prameň: Colná štatistika SR, VÚEPP ¹⁴		x - nehodnovaný údaj													
1 Indicator, 2 Potatoes in total, 3 Potatoe seedstock, 4 Starch potatoes, 5 Early (01/01 to 06/30), 6 Other potatoes, 7 Net weight, 8 Frank. price, 9 Average price, 10 Import, 11 Calendar year 1998, 12 Marketing year 98/99, 13 Export, 14 Source: Customs statistics of the SR															

Vývoj ponuky a použitia zemiakov v SR Development of Supply and Utilization of Potatoes in the SR



Harvested area in th. hectares, 2) Production in th. Tons, 3) Imports in th. Tons, 4) Seedstock in th. Tons, 5) Total
Prameň: ŠÚ SR

Vlastné náklady a výnosy v Sk na 1 hektár a tonu v roku 2005

Actual Costs and Revenues in SKK per Hectare and Ton in 2005

Zemiaky ostatné

Other Potatoes

Ukazovateľ ¹	Výrobná oblasť ²					
	Kukuričná ³	Repárska ⁴	Zemiakárska ⁵	Zemiak. ovsená ⁶	Horská ⁷	Spolu SR ⁸
Sadivo nakúpené ⁹	-	-	10 917	-	5 113	6 528
vyrobené ¹⁰	-	-	6 292	-	13 405	11 898
Hnojivá nakúpené ¹¹	-	-	12 125	-	2 455	3 302
vyrobené ¹²	-	-	5 667	-	7 559	7 411
Chemické ochran. prostriedky ¹³	-	-	17 792	-	8 383	9 264
Ostatný priamy materiál ¹⁴	-	-	1 375	-	6 473	5 672
Mzdy a odmeny priame ¹⁵	-	-	13 792	-	10 905	10 985
Sociálne náklady ¹⁶	-	-	708	-	2 333	2 223
Opravy a udržiavanie ¹⁷	-	-	1 000	-	1 099	1 015
Odpisy HIM ¹⁸	-	-	22 417	-	6 640	7 898
Agrochemické služby ¹⁹	-	-	292	-	1 063	917
Ost.priame náklady a služby ²⁰	-	-	665	-	4 585	3 901
Náklady pomocných činností ²¹	-	-	36 083	-	22 847	23 774
Zníženie nákl. o zučt. výnosy ²²	-	-	0	-	- 135	- 113
Priame náklady spolu ²³	-	-	129 125	-	92 725	94 675
Réžia výrobná ²⁴	-	-	9 125	-	14 676	13 989
Réžia správna ²⁵	-	-	7 542	-	9 608	9 106
VN celkom na ha²⁶	-	-	145 792	-	117 009	117 770
Úroda t/ha ²⁷	-	-	19,50	-	17,93	17,37
VN hlavného výrobku na ha ²⁸	-	-	145 792	-	117 009	117 770
VN na 1 tonu²⁹	-	-	7 476	-	6 527	6 779
Výnosy na ha ³⁰	-	-	109 583	-	79 032	78 823
z toho tržby na ha: ³¹	-	-	56 042	-	27 302	28 906
dotácia na ha spolu: ³²	-	-	5 833	-	11 753	10 672
Hospodársky výsledok na ha ³³	-	-	- 36 208	-	- 37 977	- 38 947
Hospodársky výsledok na t ³⁴	-	-	- 1 857	-	- 2 118	- 2 242
Počet podnikov ³⁵	1	2	4	1	11	19

Prameň: Vlastné náklady a výsledky hospodárenia poľnohospodárskych podnikov v SR za rok 2005 v triedení podľa výrobných oblastí. VUEPP Bratislava, 2006³⁶

1) Indicator, 2) Production area, 3) Maize, 4) Sugar beet, 5) Potatoe, 6) Potatoe-oats, 7) Mountain, 8) SR in total, 9) Seedstock purchased, 10) Produced, 11) Produced, 12) Fertilizers purchased, 13) Produced, 14) Chemical protective products - pesticides, 15) Other materials, 16) Social expenses, 17) Repairs and maintenance, 18) Depreciation tangible investment property, 19) Other direct costs, 20) Costs of subsidiary activities, 21) Hems adjust to direct costs, 22) Direct costs in total, 23) Overhead production, 24) Overhead administration, 25) Actual costs in total per hectare, 26) Yield t/ha, 27) Actual costs of main product per hectare, 28) Actual costs per ton, 29) Revenues per hectare, 30) of which subsidies per hectare, 31) Systemic, 32) Facultative, 33) Economic result per hectare, 34) Economic result per ton, 35) Number of enterprises, 36) Source: Actual Costs and Economic Result of Agricultural Enterprises in the SR in 2005 Classified by Production Type Areas - RIAFE Bratislava, 2006

Nariadenie komisie (ES) č. 1719/2005 z 27. októbra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu RADY (EHS) č. 2658/87 o tarifnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku

Commission Regulation (EC) No 1719/2005 of 27 October 2005 amending the Annex to the Council Regulation (EEC) No. 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff Book

Číselný znak KN1	Názov tovaru ²	Zmluvné colné sadzby (%) ³
1	2	5
0701	Zemiaky, čerstvé alebo chladené 4	
0701 10 00	-Sadbové 5	4,5
0701 90	-Ostatné 6	
0701 90 10	--Na výrobu škrobu 7	5,8
	--Ostatné ⁸	
	---Skoré zemiaky:9	
0701 90 50	----Od 1. januára do 30. júna 10	(3)
0701 90 90	---Ostatné 11	11,5
0710 10 00	- Zemiaky tiež varené vo vode, pare alebo mrazené 12	14,4
0712 90 05	- Zemiaky, tiež rozrezané na kúsky alebo na plátky, ale inak neupravené 13	10,2
1108	Škroby: inulín¹⁴	
1108 13 00	--Zemiakový škrob 15	166 €/t
2004 10	-Zemiaky: 16	
2004 10 10	--Varené, inak neupravené 17	14,4
	--Ostatné: 11	
2004 10 91	---Vo forme múky, krupice alebo vločiek 18	7,6+ EA ⁽²⁾
2004 10 99	---Ostatné 11	17,6
2005	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo v kyseline octovej, nemrazená 19	
2005 10 00	-Homogenizovaná zelenina ²⁰	8,8 + EA ⁽²⁾
2005 20	-Zemiaky: 16	
2005 20 10	--Vo forme múky, krupice alebo vločiek 21	7,6+ EA ⁽²⁾
	--Ostatné 11	
2005 20 20	--- Tenko krájané, smažené alebo pečené, tiež solené alebo ochutené, v hermeticky uzavretých obaloch, vhodné na okamžitú spotrebu 22	14,1
2005 20 80	--Ostatné ¹¹	14,1

Prameň: Colný sadzobník EÚ-2005 23

(3) - 0701 90 50 - Kvóta 4 000 ton s 3%-tným colom²⁴

(2) – Poľnohospodárska zložka (EA) sa stanoví na základe obsahu škrobu v príslušnom výrobku²⁵

1) Code number, 2) Description, 3) Contractual duty (%), 4) Potatoes fresh or cooled, 5) Seedlings, 6) Other, 7) For starch production, 8) Other, 9) Early potatoes, 10) From January 1 to June 30, 11) Other, 12) Potatoes cooked in water, steam or frozen, 13) Potatoes, also cut into chips or slices, otherwise untreated, 14) Starch: inuline, 15) Potato starch, 16) Potatoes, 17) Cooked, otherwise untreated, 18) In the form of flour, semolina or flakes, 19) Other vegetable prepared or preserved otherwise than in vinegar or acetic acid, not frozen, 20) Homogenized vegetables, 21) In the form of flour, semolina or flakes, 22) Thin sliced, fried or baked, also salted or flavoured in hermetically sealed packages, suitable for immediate consumption, 23) Source: Customs Tariff Book of the EU-2005, 24) (3) 0701 90 50 –Customs quota of 4 000 tons with 3% customs duty, 25) (2) Agricultural element (EA) is established on the base of the starch content in the involved product

SUMMARY

In the marketing year 2005/2006, in comparison with the previous year the potatoes production was decreased by 21,2% because of the area reduction. Historically it was the lowest level of potatoes production (301,2 thousand tons). Pursuant to the lower production and free market (after the EU accession), import of potatoes was increased by 22,2% in comparison with the previous year and it reached 66,7 thousand tons (out of which 5,1 thousand tons of seedlings, 8,2 thousand tons of early potatoes, and 53,4 thousand tons of other consumable potatoes). Import of potatoes from EU-25 countries shared with 99% in the total volume of imported potatoes. Export of potatoes was increased 2,3-time as compared to the previous year. As to varieties in 2005, the potatoes supply at the domestic market was adequate and miscellaneous. In 2005, the average producer price of consumable potatoes reached 5 791 SKK per ton, i.e. it was lower by 10,5% as compared to 2004.

In 2006, potatoes areas were decreased by 3,7% in comparison with 2005. The most significant decrease of areas was monitored by breeding areas (by 26,9%), early potatoes (by 9,1%) and other consumable potatoes (by 2,5%). According to the SO SR data, the production of early consumable potatoes reached 21 076 tons and the average hectare yield was 15,46 tons per hectare. The production of other consumable potatoes including seedlings is estimated at the level of 325 117 tons. In the marketing year 2006/2007, it is estimated that potatoes import will reach the volume of 35,4 thousand tons, out of which 6,0 thousand tons of seedlings. It is also estimated that import will reach the volume of 18 thousand tons. In the first 7 months of 2006, the average producer price of other consumable potatoes reached 6 037 SKK per ton.

According to the Agricultural Payment Agency, in the Slovak Republic in September of 2006, the monthly purchase price of consumable potatoes reached 8,68 SKK per kilogram, i.e. by 126,6% more than in the same period of the previous year. In autumnal months the potatoes prices in Slovakia will be significantly influenced by the situation on markets of the main potatoes producers (Netherlands, Belgium, Germany, France and Poland).

In 2007, it is estimated another decrease of the potatoes acreage. The area of early potatoes will probably reach 1 300 hectares, the area of other consumable potatoes 16 300 hectares and breeding areas 750 hectares. The production of potatoes is estimated at the level of 300,3 thousand tons. The average hectare yield will probably reach the level of 17,36 tons per hectare.